

# 楚辞选译



[楚辞选译 下载链接1](#)

著者:李山选译

出版者:中华书局

出版时间:2005-1

装帧:简裝本

isbn:9787101043266

《楚辞选译》内容简介：本套古“典诗词名家”系列丛书是中华书局精选历代诗词名家的名作，汇聚最新研究成果，为社会提供一套兼具学术品位和可读性，雅俗共赏的系统诗词选本。此次出版特意邀约了全国二十多家单位的三十多名专家学者共同编撰。一、以传诵程度作为作品入选的首要标准，同时兼顾思想性和艺术性。二、选文尽量使用权威版本，特别是权威的整理本，不出校勘记，一般异文不作说明，重要异文在注释中加以说明。三、每种书正文前设“前言”，对入选的作者、作品及其他相关内容作较全面、精到的评介。四、作品及其注释按编年为序，不能编年的作品集中放在编年作品之后。五、每篇诗词正文下设“题解”和“注释”，题解根据具体情况对诗的写作背景、主旨、作法、艺术特色及涉及到的人名、地名、年号等方面做出介绍；注释则针对一般读者的切实需要，特别注意对典故、名物、典制等专有词和难懂语词的解释，生僻字加注汉语拼音，难懂的句子有串讲。

读者朋友通过阅读这套书，对中国文学史上优秀的诗词作家、作品能够有比较充分、系统的了解，在精神上产生共鸣，增加人生的兴味和体验；或者得到学习、仿效的榜样，有益于诗词的创作。

作者介绍：

目录：

[楚辞选译 下载链接1](#)

标签

古典文学

楚辞

诗词

诗歌

古典

屈原

文学

古文诗词

## 评论

屈原不愧是第一诗人，美啊！

畢竟《楚辭》裡的字太艱深了，不得不選一本較入門的來看.....

【过夏首而西浮兮，顾龙门而不见】同时参照岳麓书社版的九歌及九章部分  
这本是封面干净 抄起来也随便 而那都是三年前的事了 叹气

香草美人。。我来研究你了。。

教科书体例，但感觉结构也不如林家骊注释的版本清晰明了。远不如李山先生写诗经。

无语

梦中音

还不错

粗一看，有些错字

立冬

李山李山……

屈原你真是个疯子

政治意味浓了点，除此以外都很好。想象力比起后世的李白等人当然略有差距，但显然，没有屈原，就不会有他们。

背过《山鬼》，其他的都略读了。古文功底差的读起来真的好费劲!!!但是楚辞太有代表性，如果说诗经的回环往复是通俗的流行乐，那楚辞大概就是起承转合富有思想性的古典乐了吧><而且中华书局的排版装帧包括价格我都好中意!!!还是买了，还是读了...

詞藻華美，意真情切。吾折騰很久才讀完· · · · ·

看了就知道取名该怎么取了……

读到教过自己的教授写的书感觉蛮奇妙的。。

这个翻译的很不错，喜欢离骚、九歌、天问

若论有趣的意境，则必是《渔父》的二人问答了，不言中尽是轻嘲，即使在想象中屈原已周天游地，神怪天仙替他牵马坠镫指引道路，他郁结的始终是朝堂，这也是可堪玩味的，离骚已尽言，九章是重复，九歌和天问的神秘反而可爱。悲秋宋玉太随屈原，但《招魂》又有不同之处。

中国人没理由不接触诸如《诗经》《楚辞》的古典著作，这些是文化的根。

[楚辞选译 下载链接1](#)

## 书评

屈原是个巫师，操着一口楚语，吟着一腔南调，峨冠博带，舒啸纵呼。左采薜荔，右搴芙蓉，朝发苍梧，夕至悬圃，忽而与含睇带笑的山鬼同舞，忽而与云中君共游，长剑行吟，追问天地，探求阴阳，诘究盛衰。

说人性不变，从屈原的遭际不难看出。一腔激情，一双锐眼，一肚子不合时宜的...

本来以为是像李山先生写诗经那样详尽拆解，结果是“原文+翻译+注释”这种教科书体例。可以说是一本纯翻译的书。前言部分略有意思。一、楚辞的特点

1.楚语。句头的“羌”、“蹇”、“纷”；句尾的“些suo”、“只”；用以表达失意的“侘傺”，表示君王“灵修”、“荃”；用在...

[楚辞选译 下载链接1](#)